

請搭新船回國

香港順州雅苑

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

通信

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FLISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港
順興



●商報

办纸各
全付内

以言銀
學到港
此乃政

年阻土
綸馬者

銀行

不設有人

我國僑生

同响

(

惠顧
在片

新男女
竹磁器
追擊材

號專辦
榮諸色

胞請看

雲高華金利源謹白

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋襪綉綢巾送禮糖果紙料炮竹磁器絃索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲舖在片打街門牌七十七號

綸昌號

(衣)(新)(西)(中)
LUN CHONG & Co.
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street. E.
Vancouver, B.C.

本店自創斯業 至今卅有餘年
久蒙梓里光顧 自知慙我如天
今又加聘縫師 趨時西製兼全
各色羊毛線仔 揀結內衫外襖
樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍
函取來自外埠 依期妥附週旋

華埠 扁打東街拾昌號啓
雲高

司公發商

SEUNG FAT CO.
243 Georgia Street East Vancouver B.C.

子兼辦各洲時菓食品發行並有中
 西雜貨 麥谷 馬糧 各樣發售貨真價實兼接
 理外埠各號委辦買賣 菓子 菜蔬 安
 富 無悞 並接省港香邑各處 金銀書信
 匯兌 諸君光顧格外歡迎
 ▲本舖地方高大可有(出賃與人整貨)
 兼有升降機上落貨利便
 又置有頭大架能兩噸半
 等自由車細裝一噸貨
 ▲運送貨物快捷妥當倫蒙 光顧格外
 克己
 舖在雲高華埠佐治街 東門牌式百四十三
 號 ▲喊線▼(請磨) 叁〇〇七

司公和仁

YAN WO Co.
9 Keefer St. Phone Sev. 4262 Vancouver B.C.

或電話到來必從速早上應用仰祈留心是荷
陳其勝先生 外科醫寓散列牛草樹
根跌打丸散應驗甚速
樓上客棧 接理客商來往如蒙光
顧先信通知親到接運
咸水埠陳松宗陳孔耀
啟

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號
在于三層專接大小案件不論各樣事情并取
稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做
均可遇到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE SEY, 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

▲▲本報
 樓酒林瓊樂
 LOCK KING LAM
 23 1/2 Pender St. East Phone Sey 1936

本樓新遷 片打街東
卅三号半 是我樓中
不惜資本 特別擴充
裝修華麗 氣象豪雄
茶点菜式 與別不同
四時餚饌 烹飪尤工
無論蒸炒 眞料從豐
侍女招待 禮必稱隆
一九三六 矢吃喊筒
諸君惠顧 感佩無窮

雲 臺 鏡 明 加
高 MING KAN TOI 拿
華 ½ Canton Street 大
埠 Vancouver B. C. 國

星判吉凶 能參鬼谷
天地人益 廿元 飛星剃度 八元 星益八字
逐月批評 四元 四季批評 八元 逐年批評 四元
大批八字 三元 大批八字 二元
兼批星益 三元 中批八字 一元 小批八字 中
另有正卑胆發售每兩價銀一元每磅十
發行另議 諸君來信請照上唐西字
候貨由司呵地 去亦得

命評貴賤 敢竝神峯
弟徐錫崙披露

◀ 利 多 城 ▶
利 同 昌 廣 告
Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria. B. C.

啓者本店開設城多利埠非市架街門
五百二十三號專辦伙食生意兼做稅
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西
判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格
克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七
民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披

[illegible]